

Arts et spectacles

Deux écoles prennent leur Essor

Laura Martin
lmartin@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Mon premier fait un saut à reculons jusqu'à l'époque médiévale, a mis en scène des duels d'épée entre des personnages vêtus des plus lourdes cottes de mailles. Mon deuxième est remonté dans les années 60 et 70, a récréé l'univers télévisuel de l'époque avec le Pirate Maboule, Fanfreluche et autres pantins enfantins. Mon tout s'est distingué dans le milieu scolaire au cours de la dernière année.

Les deux projets pédagogiques récompensés, dans la région de l'Estrie, d'un prix Essor 2003, remis par le ministère de l'Éducation, ont comme point commun d'avoir utilisé le passé pour introduire différentes disciplines artistiques. D'avoir pris les devants en allant vers l'arrière. L'annonce des gagnants, choisis en fonction de leurs efforts à promouvoir la culture dans l'enseignement, a été faite en conférence de presse, hier matin.

Moyen-Âge à l'américaine

L'école Mitchell-Montcalm de Sherbrooke a décroché les plus hauts honneurs, accompagnés d'une bourse de 2000 \$ et d'un clavier Yamaha, grâce au projet «Moyen-Âge à l'américaine», chapeauté par l'enseignante Ginette Souchereau. Dans le cadre de leur cours optionnel de photo-vidéo, une dizaine d'élèves de quatrième et cinquième secondaire ont voyagé dans le temps pour créer un photo-roman poétique et musical.

«Nous sommes partis du modeste souhait de redécorer la bibliothèque avec quelques clichés et, finalement, nous nous sommes retrouvés à fabriquer une histoire, à écrire des textes, à concevoir une bande sonore. Nous avons réalisé toutes nos fantaisies», a résumé la professeure.



L'école Mitchell-Montcalm a reçu le premier prix régional Essor 2003, grâce à un projet médiéval et poétique chapeauté par Ginette Souchereau. En arrière-plan, la professeure se retrouve dans les bras de Marie-Pier Dodier et d'Amélie Bolduc, deux des élèves participantes. À l'avant, Joé Desruisseaux-Langlois et l'enseignant Michel Favreau, de l'école Brassard/Saint-Patrice, se félicitent d'avoir décroché le deuxième prix.

Le deuxième prix, d'une valeur de 1000 \$, a été remis à l'école primaire Brassard/Saint-Patrice, de Magog, où une cinquantaine d'élèves ont travaillé à monter un spectacle en hommage aux émissions jeunesse du temps de leurs parents, qu'ils ont présenté quatre fois au Vieux Clocher. Ce projet, qui incorporait des notions de

théâtre, de peinture et d'histoire, était une initiative de Michel Favreau. Ce dernier s'est toutefois refusé à prendre tout le crédit du succès de cette «Boîte à surprises»: «C'est un prix d'équipe. Une équipe que je ne pouvais pas contrôler. Une équipe qui voulait toujours aller plus loin.»

autres régions, ces deux établissements se retrouvent en lice pour l'obtention de l'un des sept prix provinciaux, qui seront décernés lors d'un

gala le 22 novembre prochain. Une émission spéciale sera alors diffusée par Télé-Québec.

Leloup en supplémentaire

SHERBROOKE

En phase terminale depuis deux semaines, Jean Leloup, qui doit mourir en même temps que la présente année, a décidé de recevoir ses soins palliatifs sur les planches. Il a donc entrepris, le week-end dernier, une tournée d'adieu, qui l'amènera au Théâtre Granada le 22 novembre prochain.



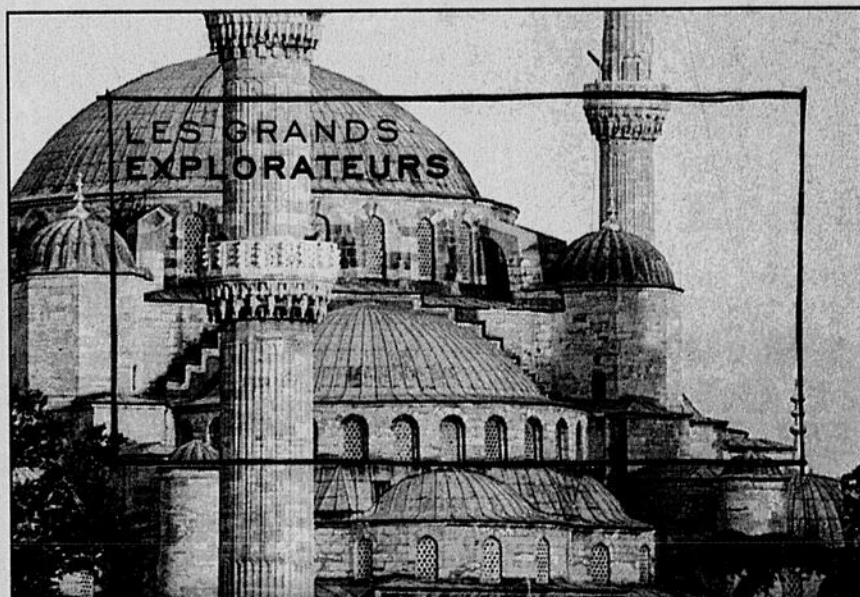
Jean Leloup

Comme les fans sont légion à vouloir danser à son chevet, une supplémentaire est ajoutée le vendredi 21 novembre et 100 billets de plus sont mis en vente pour la représentation du samedi.

Peu après avoir remporté le Félix de l'album rock de l'année, l'anticonformiste chanteur prouvait, mardi, malgré sa mort annoncée, qu'il était toujours en forme, en fraquant ses confrères musiciens «d'arrière-pensées» et de deux de pique.

Pour célébrer le passage prochain de la faucheuse, il sera accompagné sur scène de son Big Band d'une quinzaine de musiciens, dont une section de cuivres et un ensemble de choristes. Le futur défunt honorerà les futurs veufs de ses meilleurs tubes, y compris ceux de son dernier album.

Si tout se passe bien et que DJ veut bien sauver son âme, Jean Leloup devrait ressusciter en Jean Leclerc, dès janvier. Gageons que les nécrophiles, qui exhumeront le souvenir de feu l'artiste, seront nombreux.



Istanbul

Là où l'Orient et l'Occident se rencontrent. Un film de Gérard Civet

Réservez : (819) 820-1000



2500, boul. de l'Université
SHERBROOKE

Samedi 1^{er} NOVEMBRE
18h00 et 20h30

Stationnement gratuit

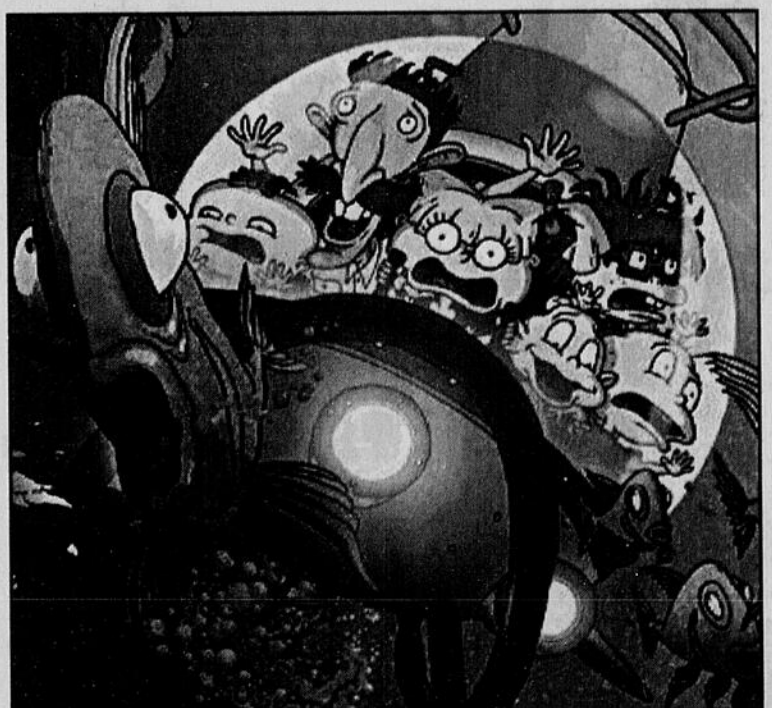
COMMANDETAIRE OFFICIEL Desjardins Valeurs mobilières Desjardins Dinaat

EN COLLABORATION AVEC AIR FRANCE cyberpresse.ca

www.Les-Grands-Explorateurs.com

107578

Dimanche 2 novembre à 10 h et 13 h



Les Rezmoket à l'état sauvage

Le retour attachant de la famille Pickles et de ses amis



www.CentreCulturelUdeS.ca
Achetez au 820-1000



LaTribune

108598

Passport jeunesse

4 activités pour 9 \$ seulement pour l'enfant de moins de 14 ans!

Passports en vente à la billetterie du Centre culturel et au

820-1000

Stationnement gratuit.

Caféine vous amène au pays du café!

À GAGNER 10 voyages au Costa Rica

Du 20 octobre au 20 novembre 2003

Valeur des prix offerts
46 300 \$

Demain à Caféine
La chronique
Arts et spectacles de
Patrick Marsolais
dès 6 h

TQS
.ca

CONCOURS



LaTribune
TQS

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ Ville : _____

Code postal : _____ Tél.(1): _____ Tél.(2): _____

Retourner le coupon de participation à l'adresse suivante:
Concours Caféine : 550, rue McGill, Montréal, Qc H3C 5R1
Règlement disponible à TQS. Ce concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus.
Les fac-similés ne sont pas acceptés.

Coupons publiés du lundi au jeudi, jusqu'au 18 novembre 2003.

Pour participer, vous devez remplir le coupon de participation dans La Tribune et regarder Caféine du lundi au vendredi dès 6 h.

ALAIN-FRANÇOIS LANCE SON ALBUM ÉPONYME À VICTORIAVILLE



La Tribune, Gilles Besmargian

Compositeur-interprète, Alain-François de Victoriaville a profité du deuxième spectacle de la saison de Diffusion Momentum, au Pavillon Arthabaska, pour lancer l'album qui porte son nom, disponible partout au Québec. Accompagné de trois musiciens, le Victoriavillois a donné son spectacle à guichets fermés. Au cours des prochaines semaines, le jeune musicien sillonnera le Québec pour promouvoir son CD avant de le lancer à Montréal, au Vert Bouteille de Montréal (sur le Plateau), le 25 novembre prochain.

Stars

Isabelle Boulay prépare un nouvel album

MONTREAL (PC) — Au terme d'une courte période sabbatique, la chanteuse québécoise Isabelle Boulay annonce la sortie de son septième album, prévu pour le printemps prochain.

À partir de la semaine prochaine, elle en commencera la production avec, comme par le passé, des collaborateurs québécois et européens.

Les futures dates de ses spectacles n'ont pas été précisées, mais l'interprète a confirmé que sa tournée débutera au Québec.

Pour ce nouveau départ, Isabelle Boulay s'est entourée d'une nouvelle équipe.

La gestion de sa carrière québécoise et internationale est confiée à Alain Dierckx et Bernard Olivier, bien connus en Europe et au Québec.

Ils s'occupent notamment des tournées de spectacles en Europe et en Amérique du Nord d'artistes de renom, tels Charles Aznavour et Serge Lama.

En ce qui concerne la production de ses disques, Isabelle Boulay continuera à oeuvrer, en association avec ses nouveaux gérants, sous l'étiquette Les Productions Sidéral.

Elle s'en remet par ailleurs à Pierre Nantel comme directeur artistique, disant apprécier sa sensibilité créatrice.

Alain Des Ruisseaux aura la responsabilité de valoriser et de porter à l'attention du public les activités professionnelles de Mme Boulay.



Isabelle Boulay

EXPO CADO

LES ARTISTES PEINTRES ASSOCIÉS DE SHERBROOKE

Vous désirez un tableau? Faire un cadeau? Échanger avec les artistes?

VENEZ VISITER NOTRE EXPO CADO

au centre d'achats
Les Galeries Quatre-Saisons
930, 13e avenue Nord
Sherbrooke (Québec)

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE
30, 31 octobre, 1, 2 novembre 2003

Heures d'ouverture des magasins

Bienvenue



PARTENAIRE DU CENTRE CULTUREL



Natasha St-Pier

Mardi 4 novembre à 20 h

Dominic et Martin



7 et 8 novembre à 20 h



Claude Léveillé

Avec l'Ensemble Amati

Mardi 11 novembre à 20 h

Le Ciel est égoïste?



Mercredi 12 novembre à 20 h

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

www.CentreCulturelUdeS.ca

820-1000

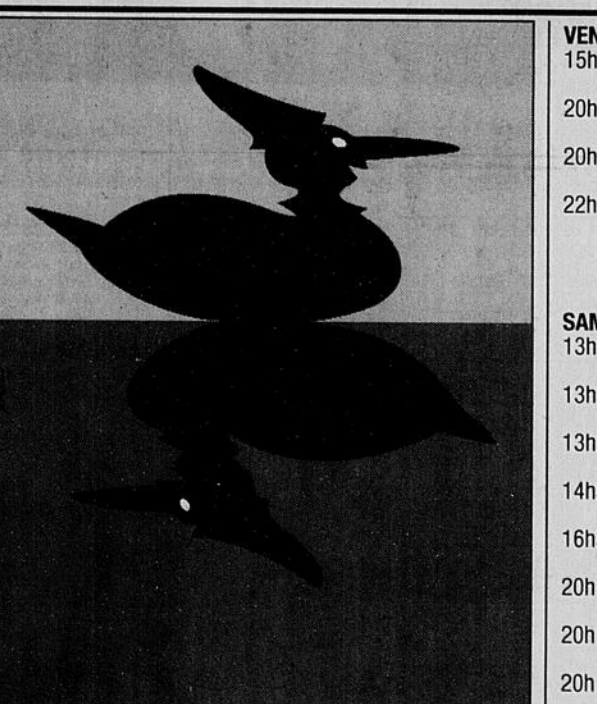
STATIONNEMENT GRATUIT

IGA Desjardins

CÉLÉBRER L'HALLOWEEN DANS UN MONDE INFERNAL



À VOIR DÈS DEMAIN!
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL DE DEMAIN



du 23 octobre au 2 novembre 2003

la 11^e édition du FESTIVAL DU CONTE

LES JOURS SONT CONTÉS EN ESTRIE

www.productionslittorale.com

ou (819) 566.6996

Billets en vente au 86 Wellington N., # 4 ou à la Librairie Renaud-Bray, Carrefour de l'Estrie

VENDREDI 31 OCTOBRE

15h30 Librairie Renaud-Bray, Carr. de l'Estrie
Entretien avec J. Darwiche.
20h Moulin à laine d'Ulverton
Mike Burns (anglais). \$12
20h Théâtre de la vieille crèmerie, Weedon
Jocelyn Bérubé. \$13
22h à 6h Mouvance, 820 Georges, Sherbrooke
NUIT avec Jihad Darwiche. \$30
thé à la menthe et bouchées incluses; apportez vos coussins et doudounes...

SAMEDI 1 NOVEMBRE

13h Bibliothèque Eva-Sénécal, salle 4, Sk.
Rencontre Guth Desprez. \$10
13h30 Librairie Renaud-Bray, Carr. de l'Estrie
Entretien Mike Burns
Musée Arts et Sciences, 225 Frontenac
J.-M. Châtel/Y. Lauzière. \$10
14h30 Librairie Renaud-Bray, Carr. de l'Estrie
Séance de signature
16h30 Salle Bandoen, Université Bishop's
L'Odyssee (anglais). \$10
20h Chez Yip, 127 Frontenac, Sherbrooke
Simon Gauthier. \$10
20h Église de Gould
M. Burns/G. Des Prez. \$10
20h P'tit bonheur de Saint-Camille
Fred Pellerin. \$20/\$18

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

14h Maison Arts et Culture de Brompton
Louise de Broin. \$12/\$10
14h Salle Bandoen, Université Bishop's
L'Odyssee (anglais). \$10
16h Carrefour de l'information, UdeSherbrooke
Collectif de clôture. \$5
19h30 Théâtre Granada
Fred Pellerin. \$22
21h Pizzicato
Verre l'amitié (micro ouvert).

Le festival bénéficie du soutien de Patrimoine Canadien, Conseil des Arts du Canada, Emploi-Québec, Conseil des Arts et Lettres du Québec, Ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration, SDES, Ville de Sherbrooke, Fondation J. Armand Bombardier, Cascades, Radio-Canada Estrie, TQS, La Tribune, CFLX et MémoArt.

Cinéma 9
4204, boul. Bertrand-Fabi
821-9999
www.galaxycinemas.com

BON CHIEN (G)
Ved. au dim. : 12 h 20, 14 h 20, 16 h 20, 20 h, 18 h 20
Lundi au jeudi : 15 h 20, 18 h 20
TUER BILL (16 ans + violence)
Tous les soirs : 21 h 30
SCARY MOVIE 3 : LORD OF THE BROOMS (GDJE)
Vendredi au dimanche : 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 45
Lundi au jeudi : 16 h, 19 h, 21 h 45
L'ÉCOLE DU ROCK (G)
Vendredi au dimanche : 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 50
Lundi au jeudi : 15 h 55, 18 h 55, 21 h 50

SUR LE SEUIL (13 ans + violence + horreur)
Vendredi au dimanche : 13 h 10, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 30
Lundi au jeudi : 16 h 10, 19 h 10, 21 h 30
KILL BILL : VOLUME 1 (16 ans + violence)
Vendredi au dimanche : 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40
Lundi au jeudi : 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40
MASSACRE À LA TRONÇONNEUSE (16 ans + horreur)
Vendredi au dimanche : 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 40
Lundi au jeudi : 16 h 15, 19 h 15, 21 h 40

SNOWBOARDER : SURFEUR DES NEIGES (13 ans)
Vendredi au dimanche : 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 50
Lundi au jeudi : 15 h 50, 18 h 50, 21 h 50
FILM DE PEUR 3 (GDJE)
Vendredi au dimanche : 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35
Lundi au jeudi : 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35
LE MAÎTRE DU JEU (G)
Vendredi au dimanche : 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35
Lundi au jeudi : 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35

LA MAISON DU CINÉMA
www.lamaisonducinema.com
Programmation du 24 au 30 octobre
FILM DE PEUR 3 (v.f.) (G) CHARLIE SHEEN
1h15 - 3h45 - 7h15 - 9h30.
RADIO (v.f.) (G) ED HARRIS / CUBA GOODING JR
1h00 - 3h40 - 7h00 - 9h15.
AU-DELÀ DES FRONTIÈRES (v.f.) (13+) ANGELINA JOLIE
12h45 - 3h30 - 6h50 - 9h20.
LA FACE CACHÉE DE LA LUNE (v.f.) (R) R. LEPAGE
12h50 - 3h20 - 7h05 - 9h25.
TUER BILL (16+viol.) (v.f.) (G) U. THURMAN
12h55 - 3h35 - 6h55 - 9h20.
MASSACRE À LA TRONÇONNEUSE (v.f.) (16+HOR.)
1h10 - 3h50 - 7h10 - 9h15.
BON VOYAGE (v.f.) (G) I. ADJANI / G. DEPARDEU
12h50 - 3h20 - 7h05 - 9h25.
LE MAÎTRE DU JEU (v.f.) (G) J. CUSACK / G. HACKMAN
12h40 - 3h35 - 6h45 - 9h25.
MYSTIC RIVER (v.f.) (13+) SEAN PENN
12h35 - 3h25 - 6h35 - 9h25.
SUR LE SEUIL (v.f.) (13+v.v.) (G) M.CÔTÉ / P. HUARD
1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h30.
PÈRE ET FILS (v.f.) (G) PHILIPPE NOIRET
1h10 - 6h55.
INTOLÉRABLE CRUAUTÉ (v.f.) (G)
DE L. E. COHEN / G. CLOONEY / C. ZETA-JONES
3h50 - 9h30.
63, KING OUEST, 566-8782



Richard Séguin
en concert avec
L'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke

Dimanche 16 novembre à 16 h
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke
Admission 20 \$ - Réservation 820-1000 / 820-6450

AU PROFIT DE : **FONDATION CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE**
UNE PRÉSENTATION DE : **Desjardins**
Les caisses de Sherbrooke



Ce soir 21 h
En primeur !
Simonne et Chartrand — La suite
Ne rater pas la suite de la populaire télésérie Chartrand et Simonne. En six épisodes. Avec Luc Picard et Geneviève Rioux.
Scénario : Diane Cailhier Réalisation : Alain Chartrand

Télé-Québec
telequebec.tv
Ça change de la télé

Annonces classées

Le COMBO
La Tribune Nouvelle

PLACEZ UNE ANNONCE CLASSÉE
3 jours dans La Tribune + 1 publication dans La Nouvelle
et obtenez **22% de RABAIS**

Placez une annonce classée
115 000 lecteurs chaque jour!
(819) 564-2222

DU LUNDI AU VENDREDI
de 8 h 30 à 16 h 30

SANS FRAIS 1 800 567-6955

IMMOBILIER	
ACHAT, VENTE, ECHANGE	
Propriétés - bungalows	2
Maisons ouvertes	4
Propriétés à revenus	6
Condominiums à vendre	8
Maisons de campagne	10
Maisons mobiles	12
Bord de l'eau	14
Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18
Terres, terrains	20
Fermes	22
Établissements et suceries	24
Commerces à vendre	26
Bâtiments industriels	28
Bâtiments commerciaux	30
Propriétés hors-Sherbrooke	32
Villégiature hors-Québec	34
IMMOBILIER LOCATION	
Appartements arr. de Brompton	40
Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	42
Appartements arr. de Lennoxville	44

Appartements arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Université, Ascot)	46
Appartements arrondissement Rock Forest, St-Élie, Deauville	48
Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord)	50
Appartements Magog	52
Appartements bord de l'eau	54
Appartements autres	56
Maisons à louer	58
Appartements, maisons à partager	60
Appartements, maisons désiré(e)s	62
Condominiums à louer	64
Chambres à louer	66
Chambres et pension	68
Chambres et pension 3e âge	70
Centres d'accueil agréés	72
Chalets à louer	74
Bureaux, locaux à louer	78
Commerces à louer	80
Entrepôts, garages à louer	82
Vacances, condos	84

Véhicules 5000 S et moins	106
Véhicules à louer	108
Véhicules antiques et de collection	110
Véhicules lourds	112
Entreposage de véhicules	114
VEHICULES RECREATIFS	
Motorisés	120
Roulottes lentes-roulottes	122
Bateaux, sports nautiques	124
Motoneiges	126
Tout-terrains	128
Motos, scooters	130
Remorques	132
LOISIRS	
Activités, loisirs	140
Musiciens, groupes	142
Voyages, croisière	144
EMPLOIS	
Personnel demandé	150
Travail demandé	152
MARCHANDISES	
Articles de moins de 60 \$	160
Animaux	162

Meubles et électroménagers	164
Entreposage de meubles	166
Ordinateurs	168
Photographie	169
Électronique	170
Machines à coudre	172
Vêtements, trépanes	174
Jouets, articles de bébés	176
Instruments de musique	178
Articles de sports	180
Bicyclettes	182
Piscines, spas	184
Camping	186
Chasse et pêche	188
Artisanat	190
Ouvrages d'arts, antiquités	192
Collectionneurs	194
Équipements de neige	196
Bois et équipement de chauffage	198
Tracteurs	210
Équipements de ferme	212
Équipements de restaurant	214
Équipements de bureau	216
Équipements d'établissements	217
Machine à outillage	218
Matériaux de construction, rénovation	220
Jardinage, haies, paysagement	222

Ventes de garage arr. de Brompton	224
Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	226
Ventes de garage arr. de Lennoxville	228
Ventes de garage arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot)	230
Ventes de garage arrondissement Rock Forest, St-Élie, Deauville	232
Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord)	236
Ventes de garage autres	238
Marchés aux puces	240
Perdu, trouvé	242
Halloween et Noël	243
Divers à vendre	244
Demande à acheter ou échanger	246

Cours privés, formation	304
Esthétique, coiffure	306
Gardiennes, gardiennage	308
Travaux domestiques	310
Déménagement	312
Réparation d'appareils	314
Déménagement, transport	316
Services divers	320
FINANCES	
Hypothèques	330
Argent à prêter	332
Argent demandé	334
Occasion d'affaires	336
Comptabilité, impôts	338
Services financiers	340
SOINS DE SANTÉ	
Santé	350
Soins thérapeutiques, massage	352
Soins à domicile	354
Création personnelle	356
SERVICES PERSONNELS	
Rencontres, amitié	260
Astrologie	262
Escortes	264
Massages	266
SERVICES DIVERS	
Préparation de curriculum vitae	300
Internet, informatique	301
Traitement de textes, rédaction, traduction	302

Tour d'horizon

VOYAGES DE GROUPES EN NOVEMBRE
Le 2, Casino de Charlevoix, spécial à 25\$. Le 15, Train de Noël en Beauce. Le 29, Un air de Noël avec le spectacle Les-Voix de Noël et visite à Montréal, Rés. Gagliano, 564-9427 ou Voyages Lennoxville, 346-2277. Permis du Québec.

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS
20EME AVENUE Maison unifamiliale, aires ouvertes, 2 c.c. environnement agréable, moins de 100 000\$. Visitez sur rendez-vous: 564-2354.

À 30 MIN. DE VICTO (près Mont Ham Sud), grand terrain, piscine creusée, c. à 10x30 avec bain podium thé, piscine à combi lente, rénovation inf. **MARTINE JACQUES**, agent imm. aff. La Capitale Centre du Québec inc. 819-758-5288.

BELLE GRANDE MAISON
2 étages, 9 pces, en face du lac Davignon Cuisine équipée, double garage, construit: 1991. 150 000\$. Tél. 826-2534.

EAST-ANGUS
Maison 4 c.c., garage piscine, h. terr. près écoles. Venez voir! 100 000\$. Tél. 832-4005.

***FLEURIMONT-COTTAGE ***
+ garage, 3 c.c., 2 s.b., bois franc, céramique bien aménagée. Visitez sur rendez-vous: 564-2354.

***ROCK FOREST RUE MARECHAL ***
Jolie bungalow, 4 c.c., belle décoration, système alarme, asc. central, foyer, piscine, terrain 85 x 150. Auto vison à l'année: 829-2132.

ST-ÉLIE, UNFAMILIALE 3 c.c.
armoire acapou, pl. bois franc, et céramique, foyer, cour, chapiteau. 129 500\$. 822-1117.

VIEUX NORD Cottage 24 x 27 en vieux terrain 50 x 75, garage 13 x 20, 3 c.c., 75 000\$ nég. 562-5700, après 16h.

VIEUX NORD Superbe cottage 3 ch., 1 1/2 s.b., bois franc, terrain paysagé. Près de tout. Une rareté! Fait voir! 563-4954.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS
BELVEDÈRE SUD, duplex rénové, 4 1/2 + 3/4, revenu br. 7200\$. Nouveau prix: 79 500\$. La Capitale Estrie Coop. CARMEN POISSON, agent imm. aff. 346-1303, 563-3000.

QUEST 4 LOG. tout brique, 3x3/4 et 1x6/4 à l'acheter, s-sol aménagé, 169 900\$. 819-346-2834.

PAR PROPRIÉTAIRE: 8 logs sur King E., rev. 30 600\$. Tous loués, très rentable 823-2053.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE
CHÂTEAU BELLEVUE - 4 c.c. Garage int. Libre 1er liv. 2004. possibilité de location 821-1106, 823-3082.

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
(Est, Fleurimont)

BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT
VASTE CHOIX Immeubles logements multiples 564-1006 MEUBLES SI DESIRÉ
www.medweb.ca/gestionlogement/000756

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
(Est, Fleurimont)
★ 1% TOUT INCLUS: ★ poêle frigo élect., chauffage, stat. privé, syst. alarme, libre imm. 2, min. 4 pds du Cégep, 566-1229.

16 CHALET À VENDRE
Nouveau BORD DU LAC ELGIN 4 saisons, grand terrain, garage et remise, sous-sol fini, plage privée. Info: 819-478-5087.

20 TERRAINS
20 ACRES BOISÉ lac privé, coquet petit chalet. Tél: 562-8892.

4 LOTS À LIQUIDER Valeur 0.40e le pi.ca. pour 0.03e pi.ca. Nouvelle rue Lac Boissonneault, Windsor. 845-9080.

44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE
★ GRAND 4 1/2 LENNOXVILLE construction récente. Libre 1er déc. 5533/mois. Tél.: 829-0746.

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE
(centre-ville, ouest, université, Ascot)
1980 DES GRANDS MONTS 4/2, libre imm., ch., eau ch., éclair. rénové. 569-9226, 843-1212.

22 FERMES
10 MIN. ASBESTOS 129 acres, cent en culture drainée, 3 ch., 1 1/2 s.b., bois franc, terrain paysagé. Près de tout. Une rareté! Fait voir! 563-4954.

40 APPART. ARROND. DE BROMPTON
★ GRAND 4 1/2 NEUF, 5605/mois, libre 1er décembre. Décembre gratuit. Tél.: 846-0580.

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN, À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

48 APPART. ARROND. ROCK FOREST, St-Élie, Deauville
3 1/2 - DEAUVILLE, CHAUFFÉ, électricité fourne, poêle et réfrig. inclus. Libre 1er nov. 846-7387.

48 APPART. ARROND. ROCK FOREST, St-Élie, Deauville
★ IDEAL POUR PERSONNES RETRAITÉES Vivrez en toute tranquillité dans un vaste 7 1/2 pces de style condo, pl. bois franc, 3 c.c., 2 salons, 2 s.b., portes jardin avec 2 balcons, près de tous les services: caisse, épicerie, pharmacie, autobus. A qui la chance? 7255/mois. Bail de longue durée disponible. Cell. 580-3333.

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)
★ 2 1/2 (3/4) (4) (5) (5) ★ Disp. décembre et janvier. Aussi local commercial, bureau musique. distributionsmatinales.com 820-2286

4 1/2, 5 1/2 745 MCGREGOR
Près de tous les services. Eau chaude, piscine, meuble si désire. Tél. 580-3294.

62 APPARTEMENTS, MAISONS DESIRÉ(E)S
BESOIN IMMÉDIAT log. 5 1/2, dans secteur Carrefour Dunant. 819-823-7354, cell. 580-3045.

66 CHAMBRES À LOUER
2 CHAMBRES À LOUER 1 au 1er étage avec banderole. 2605/mois, 1 au 2e étage 245\$/mois. 877-3051, 562-5525.

68 CHAMBRES À LOUER
★ GRANDE CHAMBRE MEUBLÉE ★ tout inclus, accès tous services, libre, idéal personne retraitée auto-nome. 563-6961, 574-3337.

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)
★ SUPER SPÉCIAL D'AUTOMNE Nord, grand 5 1/2 dans duplex, armées de couleur, planchers flottants et céramique, finition et insolation supérieures. Sur inscription. Disponible immédiatement. 820-5454.

SPÉCIAL D'AUTOMNE!
construction neuve
rue Georges Cusson,
grand 5 1/2 pièces dans un
quadruplex, finition de qualité
supérieure, rue sans issue.

820-5454
Une réalisation
HABITATIONS Plus

56 APPARTEMENTS AUTRES
★ 5 DANS DUPLEX ★ 2e étage, libre 1er déc., grand terr., corde à liège, 3555. Tél.: 846-3151.

ASBESTOS 3 1/2 et 1 1/2
meublé ou non, ch., eau ch., entrée int., stat. déneigé. S'adresser au 225 GUY, app. 3. 879-4848.

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE
EST, CHAMBRE s bain privée autonome, semi-autonome, infirmière, bonne nourriture, surveillance 24 hres. 563-2307.

RÉSIDENCE GILLESPIE GRAND 3 1/2
LIBRE, AVEC SERVICES ET CRÉDIT 23%, ET DE TRÈS BELLES CHAMBRES DISP. AVEC S. DE BAINS. 823-6889.

74 CHALET À LOUER
20 MIN. de SHERBROOKE Charmante maison au lac Brompton, tout meublé, chauffage, foyer, couche 7, 2 s.bains. Près du ski, golf, pistes cyclables et motoneiges, 20 min. du mont Orford. Disponible de novembre à mai. Tél.: 703-281-2916.

78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER
BUREAU ET LOCAUX À LOUER 2500 à 5000 par GESTION GASTON LAVOIE. Tél.: 566-8220.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES
FORD RANGER 4 x 4 1986 v6, man. 5 vit., très propre, gros pneus neufs, cabine fibre verre. Prix: 2500\$. Robert. 843-1501.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS
4 PNEUS D'HYVER neufs pour Jeep 4x4, avec jantes (3 ans), pneus Discorcer 235-70-15. Valeur: 600\$ laiss.: 400\$. 569-1325. Denis.

104 AUTOS À VENDRE
SAFARI SLX 1998 AWD, blanc, air clim., 7 pass., attache-remorque, vitres teintées, 77 000 km. 12 500\$. 821-1699.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES
AUTOS LACO 4x4 Sidelux 31. 3995\$ 4x4 Nissan Pathfinder XE, V6, 93, aut., 1 équipé. 4995\$

104 AUTOS À VENDRE
ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS. Vendons pièces usagées. Info: 569-0733.

104 AUTOS À VENDRE
ACURA INTEGRA 1999 SE, mar. nickel, silver, 92 000 km, excellente condition, 14 500\$. Tél. 669-3781.

104 AUTOS À VENDRE
ACURA RSX PREMIUM 2002, man. 31 000 km, tout équipé, bonne cond. 22 000\$. 829-9705.

104 AUTOS À VENDRE
Ford Escort, 222, 2000, 31 000 km, 2 p., autom., 5995\$

104 AUTOS À VENDRE
Ford Aspire 97, 100 000 km, 3 p., autom., 3900\$

104 AUTOS À VENDRE
Chevrolet Cavalier 96, 118 000 km, 4 p., autom., 3900\$

104 AUTOS À VENDRE
Toyota Corolla 97, 122 000 km, 4 p., autom., 6900\$

104 AUTOS À VENDRE
Ford Ranger 1990 V6, manuel, boîte fibre verre, 183 000 km, excellente condition. 2450\$. Tél.: 823-2053.

104 AUTOS À VENDRE
GMC SONOMA SLE 4X4 1994, 75008 km. Tél.: 849-0181 laissez message.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES
FORD RANGER 4 x 4 1986 v6, man. 5 vit., très propre, gros pneus neufs, cabine fibre verre. Prix: 2500\$. Robert. 843-1501.

HONDA CIVIC CX 96
55000\$. Prendras échange. 346-2525, 566-1307.

NISSAN KIMO CAB 90
boîte fibre, aut., démarreur à dist., 4 pneus hiver. 2600\$. 845-7495.

NISSAN PICK UP 1986
5000\$. 819-347-1333.

104 AUTOS À VENDRE
CAVALIER Z22 2002 NOIR 12 000 km, comme neuf, 10 700\$ nég. Tél. après 17h: 565-7425.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
ACURA INTEGRA 1990 195 000 km, man. 2900\$. Tél.: 569-0178.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
AUBAINE-AUTO Spécial d'automne. Mercury Sable 89, mod. 3.8, 5500\$. Sundance 87, 4500\$.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
HONDA CIVIC DX 2002, autom., coul. titane, air clim., 6850 km, antivol, 14 000\$. 819-829-1202.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
HONDA CIVIC DX 1992, 4 portes, autom., démarreur à distance, pneus d'été, 140 000 km. 3800\$. 346-6377.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
HONDA CIVIC DX 2000, man., 5 vit., a.c. CD, démar. dist., bon prix. Nancy. 864-0767.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
PNEUS 146-92, 155-93, 175-70-13, 185-50-14, 195-70-14, 225-60-15, 245-70-16, 255-70-16, 235-85-16, 8.75x16.5 562-8554.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
HONDA CIVIC DX 1992, 4 portes, autom., démarreur à distance, pneus d'été, 140 000 km. 3800\$. 346-6377.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
HONDA EXR 1994, autom., 138 000 km, bonne condition, 8500\$. Après 18h: 563-7261.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
ACURA INTEGRA 1999 SE, mar. nickel, silver, 92 000 km, excellente condition, 14 500\$. Tél. 669-3781.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
ACURA RSX PREMIUM 2002, man. 31 000 km, tout équipé, bonne cond. 22 000\$. 829-9705.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
Ford Escort, 222, 2000, 31 000 km, 2 p., autom., 5995\$

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
Ford Aspire 97, 100 000 km, 3 p., autom., 3900\$

NOS VOISINS
C'est l'Halloween demain soir



Enfin on va pouvoir sortir les décorations de Noël samedi

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
VOLKS JETTA NEW 1999 TD, air, air, 180 000 km, très bonne condition. Pascal. 845-7962.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
ACURA INTEGRA 1990 195 000 km, man. 2900\$. Tél.: 569-0178.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
AUBAINE-AUTO Spécial d'automne. Mercury Sable 89, mod. 3.8, 5500\$.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
HONDA CIVIC DX 2002, autom., coul. titane, air clim., 6850 km, antivol, 14 000\$. 819-829-1202.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
HONDA CIVIC DX 1992, 4 portes, autom., démarreur à distance, pneus d'été, 140 000 km. 3800\$. 346-6377.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
HONDA EXR 1994, autom., 138 000 km, bonne condition, 8500\$. Après 18h: 563-7261.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
ACURA INTEGRA 1999 SE, mar. nickel, silver, 92 000 km, excellente condition, 14 500\$. Tél. 669-3781.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
ACURA RSX PREMIUM 2002, man. 31 000 km, tout équipé, bonne cond. 22 000\$. 829-9705.

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
Ford Escort, 222, 2000, 31 000 km, 2 p., autom., 5995\$

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
Ford Aspire 97, 100 000 km, 3 p., autom., 3900\$

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
Chevrolet Cavalier 96, 118 000 km, 4 p., autom., 3900\$

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
Toyota Corolla 97, 122 000 km, 4 p., autom., 6900\$

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
Ford Ranger 1990 V6, manuel, boîte fibre verre, 183 000 km, excellente condition. 2450\$. Tél.: 823-2053.

MÉTÉO La Tribune

LaTribune 564-5450	AUJOURD'HUI CETTE NUIT	DEMAIN	SAMEDI	DIMANCHE
1				

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Vous aurez la capacité de vous affirmer et la possibilité de régler un conflit par une simple explication. Les mots qui calment vous viendront en tête. Vous éprouverez aussi le besoin de rendre service. Conversations intéressantes.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Vous serez tenté d'entreprendre plusieurs choses en même temps alors qu'il vaudrait mieux ne commencer que ce que vous pourriez terminer. Côté cour et santé, vous serez en forme et plein d'énergie.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 Vous serez à l'aise si vous pouvez exprimer ce que vous ressentez. Si vous comptez terminer certains travaux, le meilleur moyen d'y arriver sera d'y consacrer du temps. Vous pourriez faire des changements heureux dans votre quotidien.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Vous aurez l'impression que vos rapports avec les autres sont un peu compliqués. Il est probable qu'un moment de tranquillité vous soit salutaire. Si vous êtes au travail, vous serez par ailleurs d'une efficacité rare.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Esprit analytique et capacité de comprendre les enjeux auxquels vous faites face. C'est à travers vos relations que vous trouverez ce que vous cherchez. Trouvez vos alliés. Amitiés fortes.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Dans les jours qui viennent, vous ressentirez cet équilibre que vous recherchez souvent sans le trouver. On pourrait vous donner des informations et des conseils utiles. Les amitiés prendront une place prépondérante durant les prochains jours.

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Il est possible que vous ayez tendance à vous plaindre. Prenez du recul et vous verrez que vous n'êtes pas en mauvaise position. Côté cour, vous voudriez peut-être que l'on s'occupe davantage de vous : demandez, on ne sait jamais.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Vous aurez tendance à ne pas croire les propos de vos proches ou encore à vous dénigrer vous-même. Ayez en tête que c'est passer et accordez-vous un moment de détente, vous retrouverez votre quiétude.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Dans votre vie sentimentale, vous ne voudrez pas que l'on s'ingère dans vos affaires. Que ce soit au travail ou à la maison, vous aurez peut-être à rattraper le temps perdu et à terminer quelque chose que vous aviez laissé en plan. Relations sociales utiles.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Les résultats que vous attendez viendront sous peu et les efforts que vous avez faits ne passeront pas inaperçus. Cela dit, il vous faudra mettre les bouchées doubles dans un projet pour lequel vous avez pris du retard. Tranquillité d'esprit. Travail bien fait.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Vous pourriez être attiré par un nouveau passe-temps ou un nouveau sport. Votre bonne humeur fera plaisir à voir. Par ailleurs, vous conserverez un petit fond de sérieux. La chance est présente du côté des acquisitions.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Les conversations seront nombreuses, elles vous permettront d'évoluer vers plus de bonheur. Vous serez en pleine forme intellectuelle. Rien de compliqué en vue.

Éphémérides

C'est le 30 octobre 2003.

2001 — Pour la première fois les États-Unis reconnaissent de façon claire la présence de troupes américaines au sol en Afghanistan.

2000 — À Madrid, un juge militaire et deux adjoints sont tués par une bombe du groupe terroriste ETA.

1998 — La chaîne Loblaw, de Toronto, achète Provigo. — Dans l'incendie d'une discothèque de Goeteborg, en Suède, 65 adolescents périssent.

1997 — En Égypte, deux ultras musulmans sont condamnés à mort pour le meurtre de neuf touristes allemands et leur chauffeur.

1995 — Au référendum pour la souveraineté du Québec, le Non l'emporte par 50,6 pour cent des suffrages.

1991 — Un C-130 canadien s'écrase sur l'île d'Ellesmere, dans l'Arctique; huit des 13 aviateurs auront survécu jusqu'à l'arrivée des secours, 33 heures plus tard.

1990 — Les tunneliers qui creusent sous la Manche, depuis la France et la Grande-Bretagne, font leur jonction.

1982 — Dans le nord-est du Nigéria, des violences provoquées par une secte font 350 morts.

1975 — En Espagne, le prince Juan Carlos devient chef de l'Etat, le dictateur Francisco Franco étant tombé malade.

1974 — Le boxeur Muhammad Ali, né Cassius Clay, reprend son titre des poids-lourds en passant le knock-out à George Foreman.

1972 — Dans Hamilton Wentworth, Sean O'Sullivan devient à 20 ans le plus jeune député jamais élu à Ottawa.

1971 — Dernier numéro du quotidien Toronto Telegram, après 95 années de publication.

1938 — Le réseau radio CBS diffuse une dramatique d'Orson Welles, tirée de «La guerre des mondes», de H. G. Wells; des milliers d'auditeurs prennent au sérieux cette invasion de Martiens et certains paniquent.

1922 — Trois jours après la marche sur Rome de ses bandes armées, Benito Mussolini devient premier ministre, avec l'accord du roi Victor Emmanuel III.

1920 — Premier numéro du Nouvelliste, quotidien de Trois-Rivières.

1918 — Réunissant les nations tchèque et slovaque, la Tchécoslovaquie devient indépendante.

1905 — En Russie, le tsar Nicolas II élargit le droit de vote pour élire la Douma et accorde certaines autres libertés civiles.

1899 — Les premiers Canadiens partent pour la guerre des Boers, en Afrique du Sud; le gouvernement de Wilfrid Laurier fut dénoncé au Québec pour son implication dans un conflit britannique.

1692 — Ouverture de l'Hôpital général de Québec.

1536 — Au Danemark, devenu luthérien, l'épiscopat est aboli.

Ils sont nés un 30 octobre:
 John Adams, deuxième président des États-Unis (1735-1826)
 Le poète français André Chénier (1762-94)
 Le poète américain Ezra Pound, auteur de «Cantos» (1885-1972)

Le mot perdu

LA MÉCANIQUE - Un mot de 9 lettres

R	E	I	V	E	L	E	N	E	R	O	T	A	T	S
E	R	E	P	A	R	E	R	P	E	S	S	I	E	U
L	E	B	N	T	A	R	A	U	D	A	G	E	P	E
I	I	A	E	N	Y	E	A	J	I	E	E	X	A	L
U	C	T	R	E	O	T	T	B	U	L	C	G	L	P
H	A	I	U	M	N	A	E	I	G	E	A	L	C	U
E	R	J	S	G	O	U	L	N	O	R	L	T	I	O
I	T	T	U	E	N	Y	I	I	M	B	E	U	N	C
O	E	I	C	S	O	R	E	E	M	R	R	O	G	H
R	R	R	R	O	T	O	R	U	E	A	E	B	E	A
R	O	O	R	U	S	E	T	E	L	A	G	M	N	I
U	U	I	D	D	I	E	R	E	A	B	L	E	I	N
O	T	R	R	E	P	U	S	N	N	S	A	T	E	E
C	I	F	E	R	R	E	Z	A	G	A	G	A	U	G
E	L	L	I	B	R	O	C	H	E	T	E	L	R	E

- | | | | |
|---------|----------|-----------|-----------|
| ABS | CARTER | HUILER | RODER |
| ACIER | CHAINE | INGENIEUR | ROTOR |
| AJUSTER | CLAPET | JUPE | SEGMENT |
| ALESER | COUPLE | LEVIER | SOUDER |
| ARBRE | COURROIE | LIMAGE | STATOR |
| ARMER | DECLIC | MELANGE | SUPER |
| ATELIER | ECROU | METAL | TARAUDAGE |
| AXE | EMBOUT | MOYEU | TIROIR |
| BARRE | ESSIEU | OUTIL | TRINGLE |
| BATI | ETAU | PISTON | USURE |
| BILLE | FER | RAYON | |
| BOITE | GALET | REGLAGE | |
| CALER | GAZ | REPARER | |
| CANAL | GUIDE | ROCHET | |

Solution du dernier problème : GRECQUE

30 octobre 2003

No 429

Les mots croisés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

30 octobre 2003

No 432

HORIZONTALEMENT

- Personne qui fait subir des supplices.
- En désordre - Ragoût de poisson, de poulet ou de mouton en Afrique.
- Tourne en dérision.
- Douzième lettre grecque de l'alphabet - Fleuve d'Amérique du Sud - Coule en Italie.
- Pour ne pas se mouiller - Héros de la guerre de Troie.
- Canal américain - Monument funéraire.
- Organisation constituée en 1945 - Agit avec sans-gêne - Prince troyen.
- Rongeur qui pue - Graminée aromatique.
- Préparation culinaire - Le pique à le sien.
- C'était le do - Qui n'a pas de domicile fixe.
- Folle - Callosité.
- Paradis - Temps d'arrêt dans quelque chose de difficile.

VERTICALEMENT

- Ensemble de termes particuliers à une science.
- Est extrait du pavot - Spécialité vietnamienne - Abréviation chrétienne.

3 Radian - Trouillard.

- Travailler fort - Ville de Suisse.
- Surnom de Judas.
- Cité antique de la basse Mésopotamie - En matière de - Carapace des crustacés.
- Tissu - Pénétrer.
- Courtes personnes - Dont l'air est renouvelé.
- Seconder.
- Baie du Japon - Penchant.
- Bruit de tambour - Chose qui est en opposition avec une autre - Service du travail obligatoire.
- Habitant d'un État d'Asie orientale - Légumineuses.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	U	C	I	S	S	O	N	N	E
2	A	B	R	A	S	I	O	N	O	V	E
3	T	A	N	O	F	F	E	N	S	I	F
4	I	T	E	M	F	A	R	O	T	E	
5	S	T	A	I	L	E	I	D	E	R	
6	F	U	L	L	E	P	U	R	E		
7	A	A	T	O	M	E	S	C	O	R	
8	I	C	I	G	E	N	E	R	E	R	
9	S	A	T	U	R	N	E	A	R	D	U
10	A	R	N	E	T	T	E	N	U	S	
11	N	I	A	I	S	R	A	P	E	R	
12	T	E	L	E	B	E	U	R	R	E	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous



BLANCHARD
Yolande
(Houle)

Paisiblement à son domicile, le 29 octobre 2003, est décédée madame Yolande Houle Blanchard, à l'âge de 70 ans, épouse de Jean-Paul Blanchard, demeurant à Sherbrooke. Madame Blanchard repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011 Galt Ouest, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 10 h 30, en l'église St-Charles-Garnier. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son époux, madame Blanchard laisse dans le deuil ses enfants: Monique, Denis (Claire Choquette); Marc (Annie Labonté); Danielle et Nathalie; ses petits-enfants: Ashley, René, Éric, Anne, Crystal, Steven, Karelle et Audrie; ses frères et sœurs: Thérèse Quintal (feu André L'Étoile); Marie-Claire Houle (feu Émilien Moisan); Gabrielle Houle (feu Claude Cardin); Jean-Paul Houle (Denise Boulanger); Claude Houle (Denise Boucher); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Blanchard; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CLSC Gaston Lessard pour toutes les attentions apportées à madame Houle Blanchard. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, 3001, 12e avenue N, Fleurimont, Qc. J1H 5N4, seraient appréciés.

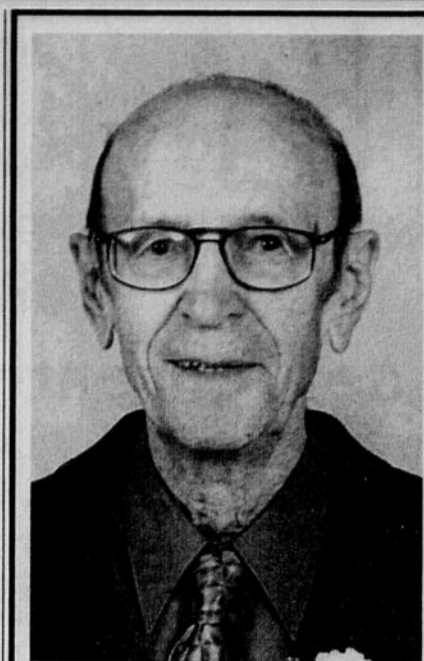


ROUX
Denis

À Joliette, le 26 octobre 2003, est décédé monsieur Denis Roux, à l'âge de 46 ans, fils de feu Hervé Roux et de dame Denise Lafrance, demeurant à St-Alexis de Montcalm. Monsieur Roux repose à la:

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
31, rue du Collège, Danville
Tél.: 819-839-2975. Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopraxie
Affiliées à la C.T.Q.

Heures de visite: JEUDI le 30 octobre 2003, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour de la liturgie à compter de 12 h. Une liturgie de la parole aura lieu au salon, le vendredi 31 octobre 2003, à 14 h. Les cendres seront déposées au cimetière de Danville, à une date ultérieure. Monsieur Roux laisse dans le deuil ses enfants: Guillaume, Joliette; Caroline (Éric Harnois), Joliette; la mère de ses enfants: Colette Côté, Joliette; son amie: Monique Côté, Lachenaie; ses frères et sœurs: Jacqueline Roux, Drummondville; Bertrand Roux (Lise Thérien), St-Bruno; Louise Roux (Yves Therrien), Ayer's Cliff; Daniel Roux (France Martel), St-Lambert; Alain Roux, Asbestos; Jacques Roux (Josée Sansoucy), Montréal; Sylvie Roux, Montréal de même que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis ainsi que la famille Côté.

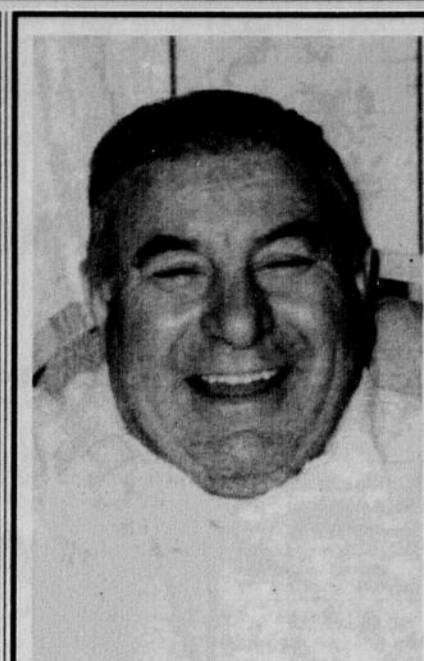


LÉVEILLÉ
Lucien-Roméo

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le samedi 25 octobre 2003, est décédé paisiblement dans son sommeil, monsieur Lucien-Roméo Léveillé, à l'âge de 90 ans, époux de Germaine Boulay, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroix, président
Courriel: cfe@abacom.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église en présence des cendres, le jour des funérailles, une heure avant la cérémonie. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003 à 14 h, en l'église St-Joseph, 1265, rue Belvédère S., Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel, à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Lucien-Roméo Léveillé laisse dans le deuil ses enfants: Carmen (Jean-Roch Beaudoin), Lysette (Germain Bélanger), Jocelyne. Il était le père de feu Marcel. Il laisse ses petits-enfants: Sylvie Beaudoin, Manon Bélanger (Bernard Côté), Josée Bélanger, Chantal Beaudoin, Carole Beaudoin (Bertrand Bélanger), Patrick Bélanger (Josée Gaudreau), Caroline Nadeau (Jean Tremblay), Sébastien Nadeau (Annick Lanthier); ses arrière-petits-enfants: Bianca, Cynthia, Félicia, Cédric, Eloïse, Maxim, Marie-Pier, Joannie, Pier-Luc, Anne-Sophie, Pier-Olivier, Charlotte et Olivier; sa sœur, Albina (feu Alcide Gagnon); ses belles-sœurs: Yvonne Boutin (feu Arthur), Alphonsine Rouleau (feu Alfred); ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvette (feu Eddy Couturier), Ida (Philippe Thériault), Rolande (feu Lionel Boulay), Yvonne (feu Aimé Gagnon), Jeanette (feu Léopold Jolin); il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel des 4e et 5e, ainsi que le personnel des soins intensifs du CHUS, Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à monsieur Lucien-Roméo Léveillé. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, seraient grandement appréciés.



CORBEIL
Benoît

Subitement à Sawyerville, notre père et grand-père si aimant, est parti rejoindre son épouse, Norma et son fils, Léon, le dimanche 26 octobre 2003. Il avait 74 ans. Il était le fils de feu Louis Corbeil et de feu Delvina Chauvin.

Monsieur Corbeil repose au:
SOUS-SOL de L'ÉGLISE
NOTRE-DAME DU ST-ROSAIRE
Sawyerville (Québec)

Sous la direction de la:

Résidence funéraire CASS inc.
6, rue Belvidère, Lennoxville (Québec)
Tél.: 819-564-1750
Robert Redden, directeur
Caroline Beauregard, directrice

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le jeudi 30 octobre 2003 à 14 h, en l'église catholique Notre-Dame du St-Rosaire de Sawyerville. Inhumation au cimetière du même endroit, à une date ultérieure.

Monsieur Corbeil laisse pour continuer à le chérir, ses enfants bien-aimés: Pauline (Guy Leclerc), Louis (June Byrns), Louise, Sylvain, Pierre, Martine (René Ruel), Genevieve (James Byrns), Gaétan (Manon Carrier), Gaétane (Bruno Rouleau); ses petits-enfants qu'il aimait tant: Léonie, Benjamin, Aimée-Rose, Gabriel, Sabrina, Shawn, Gayl, Meg, Nathaniel, Jasmin, Joey, Annabelle, Yannick (son chum), Élodie, Bradley, Billie et son petit dernier, Raphaël; ses frères et sœurs: Roger (feu Alice Spooner, son amie Germaine Lortich), sœur Rachel, f.c.s.c.j., Jean-Louis (feu Aline Morel), sœur Simone (Carmel de Trois-Rivières), Madeleine, Léo-Paul (Denise St. James), Monique (feu Claude Routhier). Il était le frère de feu Roméo (Jeanne Giard), feu Raoul (Madeleine Audet), feu Jacques (feu Marie-Rose St-Laurent). Il laisse ses beaux-frères et belles-sœurs Dubreuil: Noëlla (Léo Spooner), Normand (Claire Roy), Bernard (Alice Breton), Robert (Normande Robert), Véronique (Rémi Lagacé). Il était également le beau-frère de feu Laurent (Denise Lamy). Monsieur Corbeil laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, de nombreux autres parents et amis. Un merci spécial au Dr Curtis Lowry, qui lui a prodigué des bons soins depuis quarante-trois ans. Également, un grand merci aux premiers répondants du secteur Sawyerville. En guise de sympathie, des dons à LA MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 Kennedy N., Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés.



TARDIF
Wilfrid
1914-2003

Au Carrefour santé du Granit Lambton, le 27 octobre 2003, est décédé monsieur Wilfrid Tardif, à l'âge de 89 ans et 6 mois, époux de feu dame Juliette Lachance, demeurant à Lambton. La famille vous accueillera à la:

Résidence Jacques et Frères
120 rue Principale, Lambton, Qc

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 05. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 10 h 30, en l'église St-Vital de Lambton et de là au cimetière paroissial. Monsieur Tardif laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Jacqueline Bussière); Gilles (Lorraine Goulet); Lise (François Roy); Ghislaine (Réjean Bolduc); Diane (Jean-Raymond Beaudoin); André (Jean-Luc Poulin); Francine; Cécile; Monique (Roger Bégin) et Michel (Hélène Martel); ses 24 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants; sa sœur: Simone (Éddy Desagné); ses beaux-frères et belles-sœurs: Adrien (Alice); Antonio (feu Laurette L'Heureux); Jeanne D'Arc (feu Paul-Eugène Grégoire); Rachel Veilleux (feu Viateur); Aline (Raymond Marceau) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et amis. En guise de sympathie, des dons à la MAISON PATERNELLE DE LAMBTON, seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la maison Jacques et Frères Inc. 565-13e ave, La Guadeloupe.



BEAULIEU
Léopold

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 29 octobre 2003, est décédé monsieur Léopold Beaulieu, à l'âge de 69 ans, époux de Violette Grégoire, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Beaulieu repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroix, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 14 h, en l'église Résurrection du Christ. Outre son épouse monsieur Beaulieu laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Charles Samson); Pierre (Martine Champoux); Stéphane (Nancy Hamel); ses petits-enfants: Dominic, Nathalie, Sophie et Katia Samson; Philippe, Christelle Beaulieu; Marie-Ève Beaulieu et leur conjoint(e); ses arrière-petits-enfants; ses frères: Pierre (Gilberte Roy); Gérard (Henriette Côté); Adrien (Monique Dubuc); il était également le frère de feu Marie-Anna (feu Gérard Dubé) et de feu Wilfrid (feu Marie-Jeanne Martineau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 5e A du CHUS Hôtel-Dieu et celui des soins palliatifs pour les bons soins prodigués à monsieur Beaulieu. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, 3001-12e ave Nord, Fleurimont, Qc. J1H 5H4, seraient grandement appréciés.

WALTERS
Lilianne (Prince)
1907-2003

À Lasalle, le 28 octobre 2003, à l'âge de 96 ans, est décédée madame Lilianne Prince, épouse en premières noces de feu Henri Bernier et en secondes noces de feu Ernest Walters. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Françoise, Jean-Louis, Gilles et Louise ainsi que leur conjoint(e). Elle était aussi la mère de feu Colette et de feu Jovette. Elle laisse ses petits-enfants et arrière-petits-enfants et de nombreux parents et amis. Exposé le vendredi 31 octobre 2003, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Samedi à compter de 8 h 30 à la:

Résidence funéraire
Laurent Thériault
Réseau Dignité
8794 Centrale (angle 65e avenue)
Lasalle, Qc.

Les funérailles auront lieu le samedi 1er novembre 2003, à 10 h, en la paroisse St-Télésphore, 8811 Centrale, Lasalle et de là au cimetière de Bonsecours.



GAUTHIER
Yvonne
(Veilleux)

Au CHSLD Estriade, pavillon St-Joseph, le 25 octobre 2003, est décédée madame Yvonne Veilleux Gauthier, à l'âge de 86 ans, épouse de Urgèle Gauthier, demeurant à Rock Forest. Madame Veilleux Gauthier repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003 à 11 h, en l'église St-Roch, 384, rue St-Roch N., Rock Forest. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Yvonne Veilleux Gauthier laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Guy Roy), Ghislain (Hélène Pelletier). Elle était la mère de feu Laurent. Elle laisse ses petits-enfants: Sylvie, Ginette, Eric, Rachel, Rémi, Annie, Karl, David et Samuel; ses arrière-petits-enfants: Annick, Jo-Annie, Cédric, Frédérique, Laurie, Rebecca, Myriam, Thierry et Jacob; ses frères et sœurs: Aurore (feu Léandre Roy), Simone, Lionel (Jeanne-D'Arc Morin), Adalbert, Pauline Blanchard (Marcel Perreault); ses beaux-frères et belles-sœurs: Paul Gauthier (Cécile Longpré), Bernadette Gauthier (feu Elzéar Asselin), Juliette Gauthier (feu Jean-Paul Girard). Elle était la belle-sœur de feu Hervé Gauthier (Fernande Ladouceur), feu Osias Gauthier (Yvette Allaire). Elle laisse un ami de la famille, Réjean Champagne, prêtre; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 2e étage du CHSLD Centre St-Joseph, pour les bons soins prodigués à madame Veilleux-Gauthier. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER, seraient grandement appréciés.



LABBÉ
Ida
(Boulanger)

Au Pavillon St-Louis de Windsor, le 24 octobre 2003, est décédée madame Ida Boulanger, à l'âge de 98 ans, épouse de feu Pierre Labbé, demeurant à St-François-Xavier de Brémpton. Madame Labbé repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-819-845-5287
Claude Roy, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: MERCREDI le 29 octobre 2003, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, le jeudi 30 octobre 2003, à 14 h, en l'église St-François-Xavier de Brémpton. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Labbé laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette, St-François-Xavier de Brémpton; Henri-Paul, o.s.m., Ottawa; Solange, Sherbrooke; Jean-Claude, St-François-Xavier de Brémpton; Gaétan (Françoise Charbonneau), Drummondville; Névile (Francine Beaudoin), St-Nicéphore; Albert (Lise Casavant), Sherbrooke; Anita, Sherbrooke; Jocelyn (Ginette Beauchemin), Sherbrooke; elle laisse aussi plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Pavillon St-Louis de Windsor pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE WINDSOR, 23 rue Ambrose Dearden, Windsor, Qc. J1S 1G8 seraient grandement appréciés.



ARNOLD
Gilles
1951-2003

À son domicile le 28 octobre 2003, est décédé monsieur Gilles Arnold, à l'âge de 52 ans, époux de Johanne Laliberté, demeurant à Rock Forest. Il était le fils de feu Herman Arnold et de feu Fernande Desjarlais. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h 30 à 13 h 10. Le service religieux sera célébré le samedi 1er novembre 2003, à 13 h 30, en l'église St-Esprit et de là au Crématorium Steve L. Elkas Inc. Outre son épouse, monsieur Arnold laisse dans le deuil ses enfants: Simon et Vincent Arnold; ses frères et sœurs: Claude Quirion (Thérèse Boucher); Jean-Pierre Arnold; Réal Arnold (Carole Després); Marie Arnold (Jean Bédard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Micheline Laliberté (Normand Beauregard); Francine Laliberté (Yoland Grégoire); Monique Bélanger (feu Clément Laliberté); Mireille Laliberté (Stéphane Lévesque); Christiane Laliberté (Daniel Alix); Diane Laliberté (feu Richard Lajoie); Daniel Laliberté (Carole Huard); Michel Laliberté (Lise Fortier); Jocelyn Laliberté (Céline Hade); Line Laliberté (Yves Goussy); Luc Laliberté (Josée Dion); Sylvain Laliberté (Lucie Fontaine); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Un merci particulier à son grand ami de toujours Claude Gaumont, pour l'accompagnement précieux tout au long de sa pénible maladie. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE POUR LA SCLÉROSE EN PLAQUES, 666 Sherbrooke, Ouest, bureau 1500, Montréal, Qc. H3A 9Z9, seraient grandement appréciés.



MORIN
Georgette
(Fradet)

À son domicile, le 23 octobre 2003, est décédée madame Georgette Fradet Morin, à l'âge de 75 ans, épouse de feu Jean-Louis Morin, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroix, président
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, à compter de 9 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003 à 10 h, en l'église Très-Saint-Sacrement. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Madame Georgette Fradet Morin laisse dans le deuil son fils, Jean-Jacques (Hans); elle laisse également ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du CLSC, les bénévoles de La Rose des Vents ainsi que toutes les intervenantes qui ont pris soin de madame Fradet à domicile. En guise de sympathie, des dons à LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke (Québec) J1H 4M2, seraient grandement appréciés de la famille.

In memoriam

- ALLEN (M. Harry D.)
83 ans, Sherbrooke
- ARNOLD (M. Gilles)
52 ans, Rock Forest
- BEAULIEU (M. Léopold)
69 ans, Sherbrooke
- BÉRARD (Mme Diane)
57 ans, Lac-Mégantic
- BIBEAU (M. René)
61 ans, Sherbrooke
- BLANCHARD (Mme Yolande)
70 ans, Sherbrooke
- CORBEIL (M. Benoît)
74 ans, Sawyerville
- CUSTEAU (M. Léo-Paul)
75 ans, Sherbrooke
- CYR (Mme Hélène)
81 ans, Sherbrooke
- GAUMOND (Mme Carole)
50 ans, Asbestos
- GAUTHIER (Mme Yvonne)
86 ans, Rock Forest
- GIRARDIN (Mme Monique)
60 ans, Aylmer
- HARRIS (Mme Angeline)
83 ans, Dollard Des Ormeaux
- ISABEL (Mme Jeanne-D'Arc)
82 ans, St-Sébastien
- LABBÉ (Mme Ida)
98 ans, St-François-Xavier
- LACHARITÉ (Mme Laurette)
88 ans, Sherbrooke
- LAVERDIÈRE (M. Robert)
60 ans, St-Césaire
- LAVERTUE (M. Eugène)
94 ans, Coaticook
- LÉVEILLÉ (M. Lucien-Roméo)
90 ans, Sherbrooke
- MOFFATT (M. Daniel)
48 ans, Longueuil
- MORIN (Mme Georgette)
75 ans, Sherbrooke
- ROUX (M. Denis)
46 ans, St-Alexis de Montcalm
- TARDIF (M. Wilfrid)
89 ans, Lambton
- TESSIER (Mme Marie-Rose)
69 ans, Fleurimont
- TURCOTTE (M. Dominique)
80 ans, Sherbrooke
- TURCOTTE (Mme Marie-Rose)
81 ans, Magog
- WALTERS (Mme Lilianne)
96 ans, Lasalle

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
Une assurance-vie pour l'essentiel
569-2538



LAVERDIÈRE
Robert

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 25 octobre 2003, est décédé monsieur Robert Laverdière, à l'âge de 60 ans, conjoint de Réjeanne Vincent, demeurant à St-Césaire. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Laverdière, la direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroix, président
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à l'église 1 heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 11 h, en l'église St-Philéon. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa conjointe, monsieur Laverdière laisse dans le deuil ses enfants: Myriam Bélanger (Daniel Caron); Johanne Bélanger (Daniel Fautoux); Annie Lauzier (Louis Ratté); Simon Laverdière (Marie-France Latendresse); ses 5 petites-filles; ses frères et sœurs: Jeannine, Carmen, Noëlla, Normande (Gérard Thérien); Florence, Maurice (Lise) et Judith (Mario); il était également le frère de feu Normand et de feu Laurette; il laisse son beau-frère: Claude Boutin; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



HARRIS
Angeline (Berger)
(1920-2003)

Au Lakeshore General Hospital, le 23 octobre 2003, est décédée madame Angeline Berger, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Romeo Harris, demeurant à Dollard des Ormeaux et autrefois de Sherbrooke. Madame Harris repose à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: SAMEDI, de 10 h 30 à 11 h. Une liturgie de la parole sera célébrée, le samedi 1er novembre 2003 à 11 h, à la RÉSIDENCE FUNÉRAIRE et de là au cimetière St-Michel. Madame Angeline Berger Harris laisse dans le deuil ses enfants: Johnny Harris (Edward Silver); Ken Harris (Hanne Guay); son petit-fils, Daniel Silver; son beau-frère, Charles Harris (Claire Harris); elle laisse également dans le deuil de nombreux autres parents et amis.

Suite des avis à la page suivante

Nécrologie



GAUMOND
Carole

Au Centre de santé de la MRC d'Asbestos, le 28 octobre 2003, est décédée madame Carole Gaumont, à l'âge de 50 ans, conjointe de Alain Gagné, demeurant à Asbestos. La crémation et la direction de la liturgie de la parole ont été confiées à la:

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
560-1ère Avenue, Asbestos, Qc
Tél.: 819-879-2232. Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliées à la C.T.Q.

La famille recevra les condoléances des parents et amis, le jour de liturgie, à compter de 12 h. Une liturgie de la parole aura lieu au salon le dimanche 2 novembre 2003, à 14 h. Les cendres seront déposées au Columbarium Fréchette et Desrochers, après la cérémonie. Outre son conjoint, madame Gaumont laisse dans le deuil son fils: Patrick Gagné Beaulieu (Vicky), Tingwick; sa belle-mère: Mme Yolande Carignan Gagné (feu Laurent-Paul), Asbestos; ses frères et sœurs: Robert Gaumont, Asbestos; Francine Gaumont, Richmond; Louise Gaumont (Pierre Poitras), Wotton; André Gaumont, Baie Boissonneau, Windsor; Daniel Gaumont (Francine Pellerin), St-Hyacinthe; ses beaux-frères et belles-sœurs: Daniel Gagné (Carole Vaillancourt), Danville; Normand Gagné (Sylvie Bourque), Asbestos; Luc Gagné (Henriette Boisvert), Asbestos; de même que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



LACHARITÉ
Laurette
(Noël)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le samedi 25 octobre 2003, est décédée madame Laurette Noël Lacharité, à l'âge de 88 ans et 11 mois, épouse de feu Aylre Lacharité, demeurant à Sherbrooke. Madame Lacharité repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite le jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le vendredi 31 octobre 2003, à 14 h, en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke. Madame Lacharité laisse dans le deuil ses enfants: Noël (Claudette Charbonnier); Johanne (Lionel Prévost) et Alain; ses petits-enfants: Daniel Lacharité (Sylvie Thibeault); Erick Lacharité (Annie Perreault); Karine et Jolyane Béguin; Ian Lacharité (Katia Cameron); ses arrière-petits-enfants: Francis, Lydia et Gabrielle; ses sœurs: Julia Noël; Lucienne Noël (feu Léonidas Thibault); Jeannine Noël et Laurienne Noël; sa belle-sœur: Marthe Lacharité; ainsi que Rémi fils de Claudette, Anick et Yan enfants de Lionel, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Noël Lacharité. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8, seraient appréciés.



GIRARDIN
Monique
(Maurice)

À sa résidence d'Aylmer, le 24 octobre 2003, après une courageuse lutte contre le cancer, est décédée madame Monique Maurice Girardin, à l'âge de 60 ans, épouse de feu Réjean Girardin, demeurant à Aylmer. Madame Girardin repose à la:

Résidence Funéraire Windsor
310, rue St-Georges, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-5229 - Téléc.: 819-845-1924
Madeleine St-Louis Therrien, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 11 h, en l'église St-Gabriel. Inhumation au cimetière St-Philippe à une date ultérieure. Madame Girardin laisse dans le deuil son fils: Stéphane; sa belle-fille: Denise Anstey; sa mère: Victoria Guertin Maurice (feu Achille Maurice) (David Cyr); ses sœurs et son frère: Thérèse (feu Jean-Paul Matteau); Yvonne (Roland Tessier); Raymond (son ange Jeannine); Lina (Raymond Letarte); Diane; Lisette (Bertrand Gosselin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marielle, Pauline, Jacques (Jeanne-Mance Michaud); Lucette; Mireille (Bob Zaryczyn); Hélène; René; Michèle; Pierre-Yves (Chantal Lafrance); sa filleule: Marie-Claude; ses neveux, nièces, Anita Poulin; la famille Anstey, consocéros et confrères de travail, parents et amis. Un merci au CLSC et Palli-Soins d'Aylmer ainsi qu'au Docteur Marie-Josée Delahoussaye pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à **L'ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES**, seraient grandement appréciés de la famille et aux volontés de Monique.



TESSIER
Marie-Rose

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 24 octobre 2003, est décédée madame Marie-Rose Tessier, à l'âge de 69 ans, fille de feu Gustave Tessier et de feu Marie-Reine Lampron, demeurant à Fleurimont. Mme Tessier repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
33, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 1er novembre 2003 à 11 h, en l'église St-François d'Assise à Fleurimont. Inhumation au cimetière à une date ultérieure. Mme Tessier laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marc Auclair (Lorraine Turcotte); Louise Auclair (Alain Demers); Yvan Auclair (Monique Mayette); Luc Auclair; Lucie Auclair (Gilles Larochelle); ses petits-enfants: Julie, Michelle, Lise, Caroline, Carl, Jonathan, Véronique, Rosaline, Nancy, Karine, Éric, Kévin; ses arrière-petits-enfants: Bryan et Naomy; ses frères et sœurs: Thérèse (Sylvio Camirand); Rosaire (Marie-Jeanne René); Fernand (Georgette Marcotte); Armand (Monique Marcotte); Aimé (Nicole Champoux); Henriette (Benoît Jenkins); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 4e et 9e étage du CHUS-Fleurimont pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS-Fleurimont**, seraient appréciés.



MOFFATT
Daniel

Au CHUM Hôpital St-Luc, le 20 octobre 2003, est décédé monsieur Daniel Moffatt, à l'âge de 48 ans, conjoint de France Pouliot, demeurant à Longueuil. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
560-1ère Avenue, Asbestos, Qc
Tél.: 819-879-2232. Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliées à la C.T.Q.

La famille recevra les condoléances des parents et amis, le jour des funérailles, à compter de 13 h. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 14 h, en l'église St-Claude. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit après la cérémonie religieuse. Outre sa conjointe monsieur Moffatt laisse dans le deuil sa fille: Marie-Claude (Jean-Philippe), Longueuil; sa mère: Éva Viens Moffatt (feu Élie), Asbestos; ses frères et sœurs: Carmen Moffatt (Clément Ruel), Asbestos; Diane Moffatt (Alain Pépin), St-Grégoire; Serge Moffatt (Sylvain Forest), Ste-Thérèse; Sylvie Moffatt (Jean Poirier), Fleurimont; André Moffatt, Asbestos; Denise Lévesque (Pierre Beauchemin), Laval; ses beaux-frères et belles-sœurs: Lise Pouliot (Daniel Morel), Fleurimont; Ginette Pouliot (Mario Couture), Bromptonville de même que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER PIERRE BOUCHER**, seraient grandement appréciés de la famille.

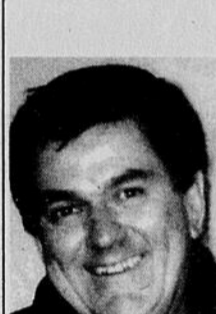


CUSTEAU
Léo-Paul

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 28 octobre 2003, est décédé monsieur Léo-Paul Custeau, à l'âge de 75 ans, époux de feu Marie-Rose Lachance, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Custeau repose au:

Centre funéraire coopératif du Granit
3844, du Québec-Central, Lac-Mégantic
Tél.: 819-583-2919 - 1-800-667-2919
Téléc.: 819-583-3743
Courriel: cgranit@megantic.net
Manon Grenier, directrice générale
Claude Valois, thanatologue

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 14 h, en l'église Ste-Agnès. Inhumation au cimetière de Lac-Mégantic. Monsieur Custeau laisse dans le deuil sa fille: Pauline Custeau (Jean-Claude Plante), Rock Forest; ses petites-filles: Caroline, Hélène et Marie-Pierre; il était le frère de: Jeannette Custeau (feu Marcel Charron), Magog; Ernest Custeau, Lac-Mégantic; Aimé Custeau, Lac-Mégantic; Clément Custeau (Yvonne Boulanger), Montréal Nord; Marcel Custeau (Diane), Lac-Mégantic; Simone Custeau (France Bélanger), Magog; Jean-Luc Custeau, Sherbrooke; Monique Custeau (Maurice Pépin), Sherbrooke; feu Fernand Custeau (Gilberte Grenier), Lac-Mégantic; il laisse aussi dans le deuil plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à **L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**, seraient appréciés.



BIBEAU
René
1942-2003

Au North Broward Medical Center en Floride, le 25 octobre 2003, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur René Bibeau, époux de Jacqueline Frye, demeurant à Dearfield Beach Floride, autrefois de Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 11 h 10. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 11 h 30, en l'église Immaculée-Conception. Outre son épouse, monsieur Bibeau laisse dans le deuil ses enfants: Gylaine (Ronald Fullum); Yves (Martine Nepton); ses petits-enfants: Louis-Gabriel, Charles-André et Maylina Fullum; ses parents: Yves Bibeau (feu Thérèse Theriault); son beau-fils: Freddy-Roy Fiddelke; ses frères et sœurs: Christiane Lapointe (feu Yvon Bibeau); Nicole Bibeau (Robert Goulet); Claudette Bibeau; Suzanne Bibeau (Georges Whelan); ainsi que son grand ami Réginald Smith, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



ALLEN
Harry D.
1919-2003

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 27 Octobre 2003, est décédé monsieur Harry D. Allen, à l'âge de 83 ans, époux de Eliane Proteau (Liliane), demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: JEUDI le 30 octobre 2003, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. VENDREDI le 31 octobre 2003, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le vendredi 31 octobre 2003, à 11 h, en l'église Coeur-Immaculé de Marie et de là au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Allen laisse dans le deuil ses enfants: Brian (Gisèle Provencher); Denis (Diane Isabelle); Richard; Kathleen (Jacques Laurendeau); Carole Caron (feu Jean Allen); Linda (Pierre Chevalier); Brenda (Denis Poitras); Robert (Linda Chagnon); Anne (Yves Brodeur); sa sœur: Dorothy Allen; ses petits-enfants: Mélanie, Karine, Jimmy, Catherine, Stéphanie, Mélissa, Caroline, Hélène, Nancy, Cindy, Sandra, Annie, François, Mélina, Michael et Marie-Ève; ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à **COMITÉ MISSIONNAIRE DE L'UNITÉ ESPÉRANCE**, a/s Gisèle St-Germain, 474 Albalan app. 3, Sherbrooke, Qc, J1G 2Y1, seraient grandement appréciés.



TURCOTTE
Marie-Rose Germaine
Bernier-Cimon
1922-2003

Au Centre de Santé Memphrémagog, le 27 octobre 2003, est décédée madame Marie-Rose Germaine Turcotte, à l'âge de 81 ans, épouse en premières noces de feu Léo Cimon, demeurant à Magog. Madame Turcotte repose à la:

Résidence funéraire CASS
545, rue Dufferin, Stanstead (Québec)
Tél.: 819-876-5213 - Téléc.: 819-564-4423
Leslie Webster, directeur

Heures de visite: VENDREDI le 31 octobre 2003, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 11 h, en l'église Sacré-Coeur de Stanstead. Inhumation au cimetière Mont Ste-Marie. Madame Turcotte laisse dans le deuil ses enfants: Paul (Claire Doyon); Réal (Cécile Bernier); Léonel; Jeanne (Kenneth Lincoln); Noël (Joyce Yockey); Lucia; Estelle (André Gagné); Richard (Denise Bernier); Nelson (Ghislaine Godbout); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; elle était également la sœur de feu Paul-Émile; Lucien; Roland (Annette Gagnon); feu Adrienne (feu Gérard Giroux) et de feu Philippe. Elle laisse dans le deuil ses neveux, nièces, plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 3e étage du Foyer pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons au **CENTRE HOSPITALIER ET HÉBERGEMENT MEMPHRÉMAGOG**, 50 rue St-Patrice Est, Magog, Qc, J1X 3X3, seraient appréciés de la famille.

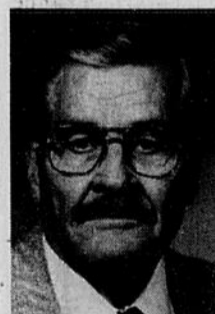


LAVERTUE
Eugène

Au Centre Hospitalier de Coaticook, le 29 octobre 2003, est décédé monsieur Eugène Lavertue, à l'âge de 94 ans, époux de feu Blanche Robitaille, demeurant à Coaticook. Monsieur Lavertue repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
charroneffils@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 11 h, en l'église St-Jean-L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Monsieur Lavertue laisse dans le deuil ses filles: Madeleine (Josaphat Nadeau), Berlin, N.H.; Françoise (Lionel Goupil), Coaticook; ses petits-enfants: Denis, Colette, Luc, Carole, Christian, Richard et Nathalie; son beau-frère: Adélaïde Tanguay, Bromptonville; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



TURCOTTE
Dominique
1923-2003

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 28 octobre 2003, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Dominique Turcotte, époux de Monique Dostie, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 15. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 10 h 30, en l'église Marie-Reine-du-Monde et de là au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Turcotte laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Louise Brunelle); Marielle (Jacques Tremblay); Damien (Ghyslaine Lachance); Alain (Claudine Galant); Mario (Gylaine Lompré); il était aussi le père de feu Guy; il laisse ses petits-enfants: Yan, Eisey, Isabelle, Stephan, Nancy, Carl, Sébastien, Gabriel, Claudia, Virginie et Samuel; ses arrière-petits-enfants: Noémie, Lauriane, Charles, William; ses frères et sœurs: Joseph (Alice Bolduc); Camille (Alice Labrecque); Bibiane (feu Alphonse Villeneuve); Gérard (feu Thérèse Bégin); Raoul (Normande Lessard); Madeleine (Dorilas Pépin) et Jeannine (Fernand Lachance); il était également le frère de feu Jean-Philippe (Simon Michaud); feu Adélaïde (feu Laurent Bilodeau); feu Cécile (feu François Villeneuve); feu Alphonse (feu Lucile Bolduc) et de feu Robert; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



ISABEL
Jeanne-D'Arc
(Fillion)

Au Carrefour Santé du Granit de Lac-Mégantic, le 27 octobre 2003, est décédée madame Jeanne-D'Arc Fillion à l'âge de 82 ans, épouse de feu Adrien Isabel, demeurant à St-Sébastien. Madame Isabel repose au:

CENTRE COMMUNAUTAIRE
PAUL VI, ST-SÉBASTIEN
Tél.: 819-652-2285
sous la direction du:
Centre Funéraire Jacques & Fils Inc.
3800 Québec-Central, Lac-Mégantic, Qc
Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908
www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite: VENDREDI le 31 octobre 2003, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 55. Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 1er novembre 2003, à 11 h, au Centre Communautaire Paul VI de St-Sébastien. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Isabel laisse dans le deuil ses enfants: Ange-Aimée (Gilles Audet), Montréal; Lucille (Claude Parent), Sherbrooke; Germaine (Normand Campeau), St-Romain; Louise (Marcel Turgeon), Courcelles; Marcel (Lucie Lamarche), St-Jean; Rock, St-Jean; Gabriel, St-Sébastien; Martial (Sylvie Couture), St-Sébastien; Diane (Carol Boulanger), Courcelles; Michel (Josée Pelletier), Lambton; elle était aussi la mère de feu Thérèse (Fernand Rosa), St-Sébastien; elle laisse ses 19 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Abbé Clément Fillion; Simone (Edouard Roy); Laurent Doyon (feu Jeannine); Germaine (feu Léandre Fillion); Hélène (feu Julien Proteau); Juliette (feu Ovide Isabel); Murielle (feu Paul Isabel); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

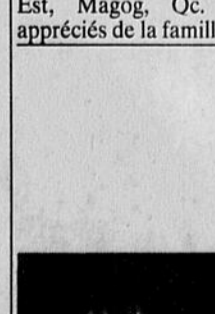


CYR
Hélène
(Gervais)

Au Complexe St-Vincent, le mardi 28 octobre 2003, est décédée madame Hélène Gervais Cyr, à l'âge de 81 ans, épouse de feu Josaphat Cyr et de feu Armand Paquette, demeurant à Sherbrooke. Madame Gervais repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011, Galt Ouest, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le vendredi 31 octobre 2003, à 11 h, en l'église St-Jean Baptiste. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Cyr laisse dans le deuil ses enfants: André (Murielle Lemay); Normand (Suzanne Lacharité); Thérèse (Raymond Éthier); Jeannine (Maurice Caron); Jean-Claude (Carole Gélinas); Pierre (Suzanne); Violette Richard; Guy (Sylvie Bilodeau); ainsi que Alice Nault et Johanne Cliche; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents de la famille Paquette et de nombreux amis. La famille tient à remercier sincèrement le Dr Christian Vinette ainsi que tout le personnel de l'aile 3A du Complexe St-Vincent pour les bons soins prodigués à madame Gervais. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ D'ALZHEIMER ESTRIE**, 375 rue Argyle, Edifice Norton, local 0725, Sherbrooke, Qc, J1J 3H5, seraient grandement appréciés.



BÉRARD
Diane

Au Carrefour santé du Granit de Lac-Mégantic, le 28 octobre 2003, est décédée madame Diane Bérard, à l'âge de 57 ans, épouse de Réjean Morin, demeurant à Lac-Mégantic. La direction des funérailles a été confiée à la:

Centre Funéraire Jacques & Fils Inc.
3800 Québec-Central, Lac-Mégantic, Qc
Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908
www.centrefuneraire.qc.ca

La famille recevra les condoléances des parents et amis, le samedi 1er novembre 2003, à compter de 13 h en l'église Notre-Dame-de-Fatima de Lac-Mégantic. Funérailles, le samedi 1er novembre 2003, à 14 h, en l'église Notre-Dame-de-Fatima. Les cendres seront déposées au Columbarium Jacques et Fils Inc. de Lac-Mégantic. Outre son époux, madame Bérard laisse dans le deuil sa fille: Mélanie (Marie-Anne Legault), Montréal; sa belle-mère: Laurentina Ross; son frère: Maurice (Denise Masson), Louiseville; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, seraient grandement appréciés.

Épidémie de cancers dus à l'amiante

La Presse
MONTREAL

Le nombre de cas de mésothéliome — un cancer de la plèvre lié à l'amiante — augmente de 5 % par année chez les hommes québécois, souligne un rapport de l'Institut national de santé publique du Québec qui sera publié la semaine prochaine. La prévalence de cette maladie mortelle dépasse les moyennes canadienne et internationale.

Le premier tome du rapport, intitulé *Épidémiologie des maladies reliées à l'exposition à l'amiante au Québec*, brosse en 73 pages un tableau inquiétant de l'épidémie.

Les données sont publiées alors que le gouvernement du Québec a adopté une politique encourageant l'utilisation de l'amiante dans les édifices publics, afin de soutenir l'industrie.

Entre 1982 et 1996, 832 hommes et femmes ont reçu un diagnostic de mésothéliome au Québec. Ce cancer virulent, qui attaque la membrane des poumons, se déclare de 30 à 40 ans après l'exposition aux fibres d'amiante. Dans la plupart des cas, la mort survient moins de 18 mois après le diagnostic. Le quart des cas n'est pas dû à l'amiante.

Le taux moyen de nouveaux cas de mésothéliome est plus élevé au Québec qu'ailleurs au Canada. Chez les hommes, il est de 15 nouveaux cas par million d'habitants par année, contre un taux de 11 cas par million dans le reste du pays. Chez les femmes, il est de trois par million, et de deux par million ailleurs au Canada. Aucun pays n'enregistre un taux plus élevé chez les femmes: les Québécoises sont donc les plus affectées au monde.

«Je fais fondre mon stress*»



Jacinthe Robert
île Bizard

BÉNÉFICES SANTÉ

Soulage les maux de dos

Diminue le stress

Procure une détente en profondeur

Stimule la circulation

Fournit un gain d'énergie

Soulage la tension musculaire

Procure un massage thérapeutique



La photo
peut différer

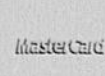
prenez au
fauteuil de
massage à partir de
42\$ par mois**

Le fauteuil de massage fait partie d'un programme de santé et, lorsque utilisé tel que recommandé, il peut vous aider à diminuer ou à soulager les douleurs et inconvénients causés par certains maux, affections ou problèmes physiques. Consultez votre médecin. Détails auprès du conseiller en magasin.

** Détails en magasin

SOMMEIL Davantage

LA TECHNOLOGIE DU CONFORT



www.sommeildavantage.com

CONSEILLER À DOMICILE
COMPOSEZ SANS FRAIS: 1 877 477-5000
(QUÉBEC • MARITIMES • ONTARIO)

SHERBROOKE

1460, rue King Ouest (Près Jean Coutu)

(819) 565-5111 • 1 866 565-5111